



*Voyager of the Seas*

ボイジャー・オブ・ザ・シース



クルーズガイド

ロイヤル・カリビアン・インターナショナル

## 目次

1. ロイヤル・カリビアンの世界	2
2. ご出発の前に	3
3. 乗船	5
4. 総合案内	9
5. 客室内設備	12
6. 船内施設	14
7. 各種サービス	18
8. 船内イベント	19
9. 寄港地観光（シヨアエクスカーション）	20
10. お食事について	21
11. バー&ラウンジ	24
12. 下船	25
13. 最終確認	26
14. 船内新聞の見方	28

このクルーズガイドは、ロイヤル・カリビアン・インターナショナルのクルーズをよりお楽しみいただくために編集いたしました。ご出発前の準備や船内での過ごし方について、主な情報を盛り込んでおります。ご利用いただければ幸いです。

またロイヤル・カリビアン・インターナショナルの日本語ホームページ(<http://www.royalcaribbean.jp>)でも、船内・客室のバーチャルツアーやデッキプランの詳細をご覧いただけますのでご参考ください。Q&Aページでは約350の質問と答えも用意しています。

ただし、催し物のプログラム、船内施設など、より詳しい最新情報は船内のご案内になりますので、船内新聞でご確認ください。

また、事前の予告なくスケジュール、料金等変更がある場合がございます。予めご了承ください。

(2012/MAY)

## 1. ロイヤル・カリビアンの世界

ロイヤル・カリビアンの世界へようこそ！

ロイヤル・カリビアン・インターナショナルは1969年に創設された世界最大規模の米国のクルーズ会社として、常にクルーズ業界をリードしてきました。

"THE SEA IS CALLING, ANSWER IT ROYALLY - 海が呼んでいる。さあ、ロイヤル・カリビアンで旅に出よう"を合言葉に、歴代の世界最大客船を世に送り出しているチャレンジ精神旺盛な客船会社として知られています。

2009年12月に史上最大客船、22万トンのオアシス・オブ・ザ・シーズが、2010年12月には姉妹船アリュール・オブ・ザ・シーズがカリブ海に就航し、世界中から注目を集めています。

その他、フリーダムクラス (16万トン) が3隻、ボイジャークラス (13万8000トン) 5隻、リゾートホテルのように明るく洗練されたレディアンクラス (9万9000トン) 4隻など、現在計22隻のクルーズ客船を保有しています。

なかでも、今回ご乗船いただくボイジャー・オブ・ザ・シーズは、1999年にデビューし、今ではロイヤル・カリビアン・インターナショナルの看板的特徴となっている、ロッククライミングやアイススケートリンク、パレードが開催される目抜き通り、ロイヤル・プロムナードなどが登場し、洋上初として話題となった客船です。船内にいながらあらゆる楽しみを体験できる、まさにアミューズメントクルーズです。またメインダイニングやビュッフェレストラン以外にも、イタリアンレストランやハンバーガー・シヨップなど多数のレストランをお好みでご利用いただけます。

2012年に、初めてアジアクルーズに就航し、シンガポール発着、上海 (宝山) 発着、天津 (北京) 発着のクルーズを行います。冬季にはオセアニアに移動しオーストラリアやニュージーランドの美しい自然を巡ります。魅力の寄港地と遊びつくせない多彩なアミューズメント施設。欲張りなクルーズを思いきり満喫していただけたら幸いです。



THE SEA IS CALLING  
ANSWER IT ROYALLY™

### ボイジャー・オブ・ザ・シーズ シップデータ

総トン数	137,276トン	全長	310m	全幅	48m
乗客定員	3,114名	乗組員	1,181名	巡航速度	23.7ノット
船籍	バハマ	喫水	8.8m	就航年	1999年

## 2. ご出発の前に

### 荷物の準備/Preparation

クルーズの旅は、飛行機の旅と違い荷物の数に制限はありませんが、重さは200ポンド(約90kg)までとなっています。とはいえ、やはり荷物を少なくすることが快適な旅の過ごし方につながりますので、スーツケース1つと手荷物1つが理想です。衣類は船の中のランドリー、ドライクリーニングサービスを手利用すると少なめで済みます。寄港地で過ごすときには、カードや現金、カメラなどを入れる小さなバッグがあると便利です。また、下船前夜にスーツケースなどの大きな荷物を船側に預けますので、身の回りのものや1泊分の荷物が入る手荷物用バッグをご用意下さい。

### 服装/Attire

日中は、Tシャツにジーンズ、コットンパンツ等のカジュアルな服装をおすすめします。

航海中の夜(17:30以降)の服装は、フォーマル、スマートカジュアル、カジュアルのドレスコードが指定されます。

ドレスコードは船内新聞にて毎日ご案内します。

また船内は空調が効いていますので、薄手のジャケットやカーディガンをお持ちになると重宝します。

寄港地観光や屋外デッキに出ると肌寒い場合もございますので簡単な防寒具をご用意ください。

**フォーマル:** 男性はデザイナージャケットまたはスーツとネクタイ。

女性はイブニングドレスまたはドレスシープなワンピースを、和服も大変喜ばれます。

**スマートカジュアル:** 男性はジャケット、ブレザーにネクタイ着用

女性はワンピースまたはスーツなど。

**カジュアル:** 男性はスポーツシャツ(襟付)にスラックスなど。

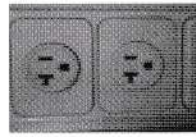
女性はサンドレス、ブラウス、スカートなど。

クルーズ泊数	カジュアル	スマートカジュアル	フォーマル
3泊4日※	2回	—	1回
4泊5日	3回	—	1回
5泊6日	3回	1回	1回
6泊7日	3回	1回	2回
7泊8日	4回	1回	2回
8泊9日	4回	2回	2回
9泊10日	5回	2回	2回
10泊11日	6回	2回	2回
11泊12日	7回	2回	2回
12泊13日	8回	2回	2回
13泊14日	9回	2回	2回
14泊15日	8回	3回	3回

※3泊4日は、日程(寄港時間等)によってはフォーマルのかわりにスマートカジュアルになることがあります。

### 電化製品/Electrical Appliances

客室では120ボルトおよび220ボルトの電源が使用できます。日本の二股コンセントはそのまま使用できます。バスルームのコンセントは電気シェーバーのみ使用可能です。日本の電化製品を長時間ご使用になる場合は変圧器をお持ちください。



120ボルト(上)を二股にして使用

### 客室内のアメニティ/Amenity

バスルームはタオル、リンズインシャンプー、石鹸が用意されています。タオルは、毎日キヤビン・スチュワードがお取り替えいたしますが、交換の必要のない場合は上の方にかけておいてください。その他各客室にはドライヤー(ドレッサーの引き出しの中)、金庫、ミニバー、テレビ、電話があります。

### 船内通貨/Currency

船内通貨は US ドルです。船内では、“SeaPass” という便利なキャッシュレス精算システムを使用するので、現金を持ち歩く必要はありません。クレジットカードと同様に、サインするだけでご自分の SeaPass にチャージされます。お支払いのご指定のクレジットカードもしくは現金で最終日にまとめてお支払いいただけます。

### チケットインに必要な書類/Check-in Documents

ご出発前に必要書類を再度ご確認ください。

1. パスポート (残存期限は下船日から6ヶ月必要です。またコピーもお持ち下さい。)
  2. 出入国カード (必要な国のみ、用紙は出航する港にご用意しております。)
  3. ゲストチケットブックレット (お客様への最終書類/英語で記載されたもの) お客様のご予約内容が記載されています。事前に内容をご確認ください。
  4. 提出書類※
    - ・ゲストチケットブックレットに直接記入してください
    - ・ゲスト クリアランス インフォメーション (Guest Clearance Information Form)
    - ・クレジットカード登録用紙・クルーズ約款同意サイン (Charge Account & Cruise Ticket Contract)
- ※これらの提出書類は事前に船会社のホームページで登録することが可能です。この場合、乗船当日のチケットインが短時間で終了しますのでおすすめてです。詳細は次項「オンラインチェックイン」をご参照ください。
5. クレジットカード (船内で使用するクルーズカード「SeaPass」に登録するカード)
    - ※VISA、ビザ、マスター、JCB、アメリカン・エキスプレス、ダイナースクラブのいずれか。
    - ※現金精算希望の場合は不要です。
  6. バゲージタグ (記入必要事項を確認の上、あらかじめ荷物につけておいてください。)
  7. クルーズガイド (本冊子)

\* 団体旅行にご参加のお客様は、旅行会社のご案内に従ってください。

### オンラインチェックイン/Online Check-in

前項の 4. 提出書類は、日本ご出発前に船会社本社のホームページ <http://www.royalcaribbean.com> (英語) から各種手続きを事前に行うことができます (オンラインチェックイン)。この作業を予めやっておくと、乗船当日の手続きが短時間で終了しますのでおすすめてです。  
出航の3日前までに、上段のツールバーの「BEFORE YOU BOARD」より、「Online Check-in」をクリックして必要事項を入力してください。最終画面「Set sail Pass」を印刷して、最終書類でお渡しするクルーズ約款に同意のサインをしてチェックインカウンターで提出してください。  
操作方法については、日本語予約サイト <http://www.royalcaribbean.jp> フッターの「ご予約後の流れ」ページに説明がございますのでご参照ください。このページから船会社ホームページに入ることができます。  
\* 団体旅行にご参加のお客様は、旅行会社のご案内に従ってください。

### リピーター会員登録

ロイヤル・カリビアン・インターナショナルの乗船経験者でリピーター会員 (クラウン&アンカー) 番号をお持ちの方はオンラインチェックイン画面にて会員番号をご入力下さい。会員の特典 (船内リピーターズパーティーへのご招待、船内ギフトの割引券等を客室へお届け) が受けられます。初めてご乗船の方は船内に会員登録用紙がございますのでご希望により記入ください。また、帰国後に英語ホームページ <http://www.royalcaribbean.com/cas/homeLoggedout.do> からもお申し込みいただけます。

### 海外旅行保険/Travel Insurance

旅行中の盗難、病氣、事故に備え、日本出発前にお客様ご自身で海外旅行保険 (含む携行品) にご加入されることをお勧めいたします。

## 3. 乗船

### 乗船場所/Embarkation

ポイジャー・オブ・ザ・シーズのアジアクルーズで出航する主な3か所の港をご案内します。記載以外の港から出航する場合もありますので、出航地についてはゲストチケットブックレットの “Port Directions” で最終確認してください。また、ここに記載した出航地につきましても乗船場所が変更になる場合もございますので、必ず再確認をお願いします。

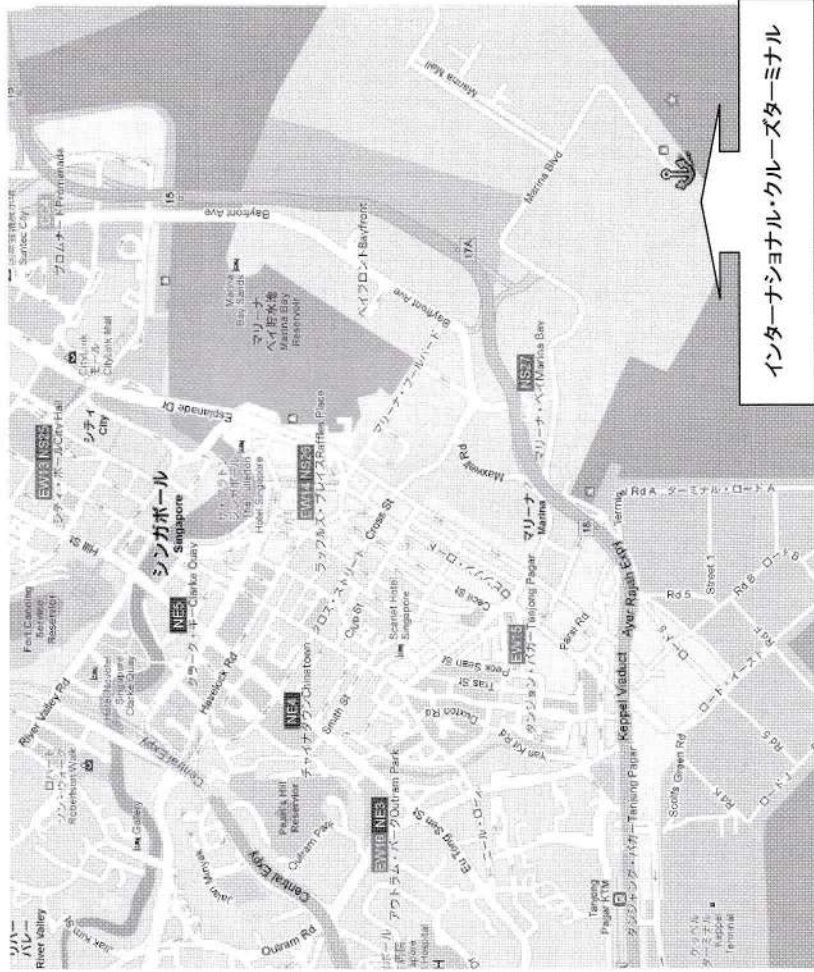
### 【シンガポール】

**乗船場所：** シンガポール・インターナショナル・クルーズ・ターミナル (ICT)

**英語表記：** Singapore International Cruise Terminal

**住所：** 61 Marina Coastal Drive, Singapore 018947

マリナーベイ・サンズがオープンし開発が進むマリナー・ベイの一角に新しく建設されたクルーズターミナルです。チャンギ国際空港より車で約30分、主な観光地からも車で10分以内です。



【上海】

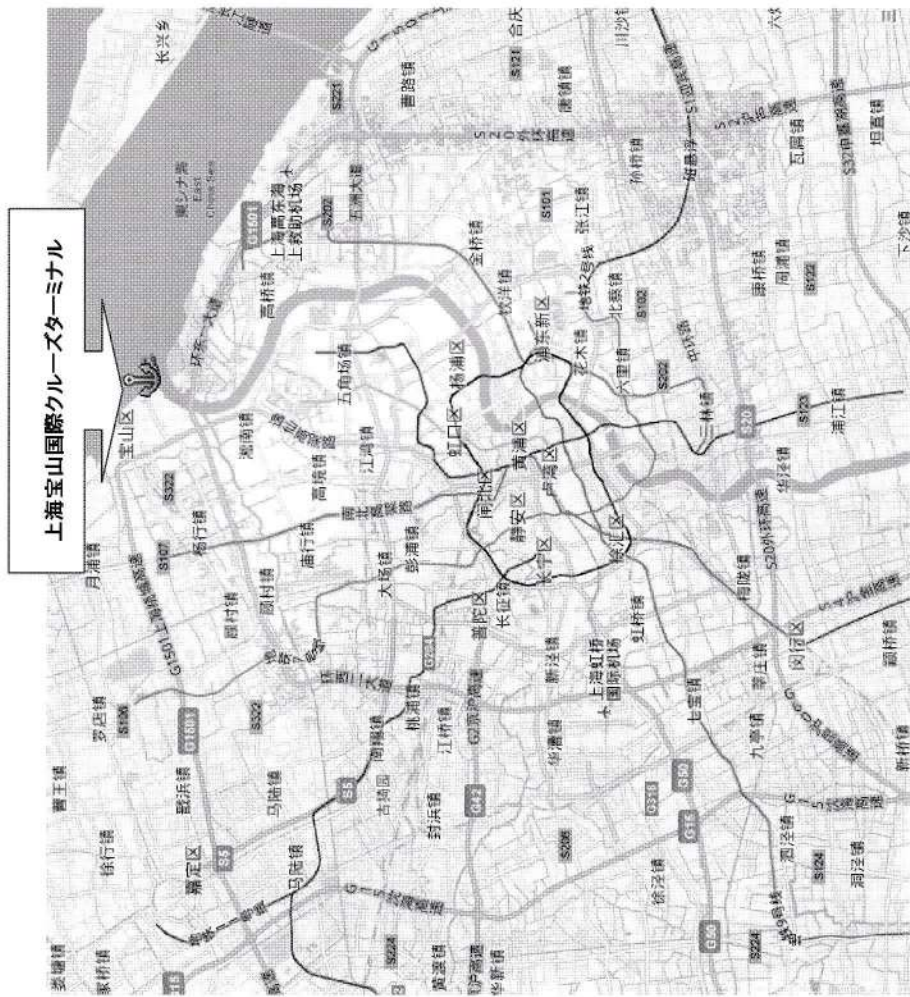
乗船場所：上海宝山国際クルーズターミナル

英語表記：Shanghai Wusongkou International Cruise Terminal

中国語表記：上海吴淞口邮轮港码头

住所：No 1 Baoyang road Baoshan district Shanghai  
(上海宝山区宝杨路1号)

上海市北部にある宝山区の港。虹橋国際空港から35km、上海浦東国際航空から50km地点に位置します。また上海中心部(外灘や南京東路)からは車で約1時間半かかります。



上海宝山国際クルーズターミナル

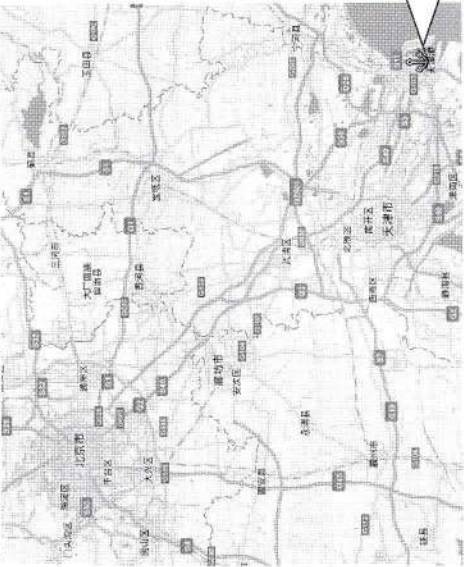
【天津】

乗船場所：天津国際クルーズターミナル

英語表記：Tianjin International Cruise Port

住所：Dongjiang Road, Tanggu, Tianjin

天津空港からは車で約1時間、北京空港からは約2時間半かかります。市内から天津港最寄りの塘沽(Tanggu)駅へは電車で約30分(約50km)。



天津国際クルーズターミナル



天津国際クルーズターミナル

## お荷物／Luggage

スーツケースなどの大きなお荷物は、あらかじめバゲージタグをつけてクルーズターミナル前のお荷物搬入口の係にお渡し下さい。この際、荷物1個につき\$1.5～2程度をチップとしてお渡し下さい。

(団体旅行でご参加の方は添乗員の指示に従っていただきます。)

ポーターに預けた荷物はそのまま船の客室まで運ばれます。ただし、3,000個以上のお荷物をお取り扱いたい場合は、お荷物が客室に配達されるのが夕方遅くなることもあり、乗船後すぐにお使いになるものは、手荷物にされることをおすすすめいたします。

なお、預け荷物および手荷物は乗船時にセキュリティ検査があります。

## 乗船手続き／Check-In

乗船開始時間はゲストチケットブックレット内、Cruise Summary をご覧ください。

混雑時には1時間以上お待ちいただくこともございますので、乗船開始時刻前後には到着され、出航2時間前までにチケットインを完了されることをおすすすめいたします。最終受付は出航90分前です。それ以降はチケットカウンターが閉まり、キャンセル扱いになりますのでお早めにご乗船ください。

チケットインカウンターでは本冊子P.4「チケットインに必要な書類」の4.提出書類を提出して下さい。(オンライン)

ンチケットインをした場合は印刷した最終画面「Set Sail Pass」をご提示ください。

パスポートは再入国検査の時までお預かりします。(コースによっては預からない場合もございます。)

手続きが終わり次第、クルーズカード(SeaPass)をお渡しします。このカードは、客室のカギ、クレジットカードおよび身分証明書の機能があり非常に大切に大切なものです。夕食のメインダイニングのシーティングも記載されていますのでご確認ください。

\*健康アンケート(Public Health Questionnaire)の提出をお願いします。用紙はチケットインカウンターに置いてありますので、ご記入の上ご提出ください。

## 乗船／Boarding

手続きが終了すると乗船開始となります。セキュリティのため各自のSeaPassに写真登録をしますので、係員の指示に従ってください。屋に乗船開始の場合は、12:00～16:00の間「ウインジャママー・カフェ」にてビュッフェランチをご用意しておりますので、ご利用ください。

## 避難訓練／Lifeboat Drill

通常出港の30分前に全員参加の避難訓練が行われます。船内放送、または緊急を知らせる警笛(短い音の後に長い音が続く)が鳴りましたら指定の場所に集合して下さい。※ライフジャケットは必要ありません。集合場所(マスターステーション)は客室のドア内側に表示してあります。通路ではスタッフが集合場所を指示してくれます。

この訓練は、国際海洋法で義務づけられておりますので必ずご参加ください。

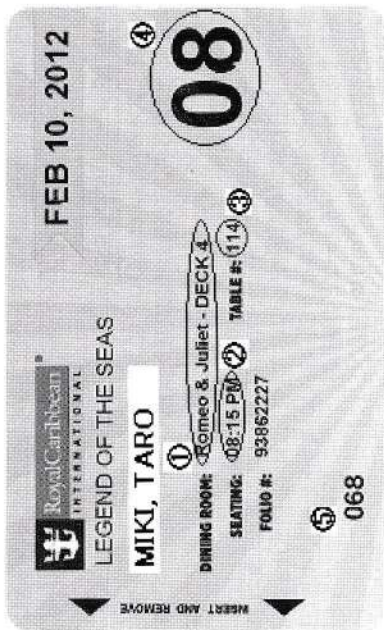
## 4. 総合案内

### クルーズカード(SeaPass)／SeaPass

船内通貨はUSドルです。船内のお支払いにSeaPassによるキャッシュレス・システムとなっております。(カジノを除く)。チェックイン時に、SeaPassをお持ちのクレジットカードを登録してお渡します。

このSeaPassは、各寄港地から再乗船する際に提示する身分証明書、客室のカギの機能もついていますので、常に携帯し、紛失されないようご注意ください。

<SeaPass 見本>



- ① 夕食の会場 (メインダイニング)
- ② 夕食の時間
- ③ 夕食時のテーブル番号 (メインダイニング)
- ④ 避難訓練の場所
- ⑤ お部屋番号下3桁

### 《登録方法》

チェックイン時にクレジットカードを提示し、手続きを行って下さい。

### ● 使用できるクレジットカード

使用できるクレジットカードは、VISA、マスター、JCB、アメリカン・エキスプレス、ダイナースクラブです。

\* JCB は一部の港でお取り扱いできない場合がありますので他のカードもお持ち下さい。

### ● クレジットカードをお持ちでないお客様

SeaPassの登録の際に現金で精算する旨を告げ下さい。ご利用が\$300(長期クルーズでは\$500)を超えた時点で一度ご精算いただきます。ゲストレーションズ・デスクよりご案内がきますので、それに従ってください。

### 《使用方法》

各種サービスをご利用の際にSeaPassを提示し、伝票にサインをするだけです(客室番号をお伺いする場合がございます)。このシステムにより、船上での有料のお飲み物、お食事の時のワインやカクテル、フォトギャラリーでの写真の購入、美容院やギフトショップでの買い物など様々なお支払が簡単にできます。

### 《精算方法》 \* 重要 \*

下船当日の早朝に利用明細が客室に届きますので、内容を確認してください。

万一明細書にご不明な点がある場合は、必ず下船日の朝までにゲストレーションズ・デスクにお申し出ください。下船後のお問い合わせは出来ませんのでご注意ください。

● クレジットカード: 通常のクレジットカード利用と同様に、登録したクレジットカード会社から後日請求されます。

● 現金: 指定された場所、時間(下船前夜または当日)に、現金またはトラベラーズチェック(USドル建て)でお支払いください。

明細書と一緒に精算場所、時間の案内を記載したメモが客室に届きます。場所、時間は船内新聞でも予告いたしますのでご確認ください。

## 《キャビンサービス》

カジノではSeaPass付けで現金を借りることができます(カジノ以外の用途でも現金が不足した場合にもご利用いただけます)。ただし、3%の手数料がかかります。一日の使用限度額がございますので船内でご確認ください。また、利用時間はカジノオープン時に限られます。

## 寄港地通貨への両替 / Foreign Currency Exchange

各寄港地では現地通貨、USドルおよびクレジットカードがご利用いただけます。またUSドルから現地通貨への両替はゲストリレーションズ・デスクにて承ります。日本円から各寄港地の通貨へ両替をすることも可能ですが、その場合は日本円を一旦USドルに両替後、現地通貨に再両替となります。レートが悪くなることもあり、USドルの小銭が生じますのでご了承ください。

## 船内新聞 / "COMPASS"

船内新聞 "COMPASS (コンパス)" は、毎夕お客様が客室に翌日が届けられます。

船内新聞には以下のような情報や諸注意が記載されています。

- ・食事の時間、場所
- ・夕方以降のドレスコード
- ・ラウンジやバーの営業時間
- ・本日のスペシャルカクテル
- ・船内でのショーやパーティーなどの催し物
- ・フィットネスセンター、スパのプログラム
- ・各種講習会の時間 / 場所
- ・各種サービス施設の営業時間や内線番号
- ・喫煙や海へのゴミの投げ捨て注意など各客室内

出航直前の避難訓練 (Compulsory Lifeboat Drill) など、お客様全員に必ずご参加いただく催しのご案内もございますので、必ず毎日の船内新聞をご覧ください。ゲストリレーションズ・デスク横には、予備の船内新聞をご用意しております。また3~17歳までのお子様はお子様用コンパスが配られます。

\* 船内新聞の見本はP.28~31をご覧ください。

## 日本人コーディネーター / Japanese Coordinator

シンガポール発着ブーケット・マレーシアクルーズ4~5泊のクルーズには日本人コーディネーターが乗船します。(一部例外あり)。ご質問がございましたらゲストリレーションズデスク(パーサーズデスク)へお越しください。また、船内新聞 (COMPASS) の日本語版をご用意します。

## 喫煙 / Smoking Policy

ダイニングルーム、シアター、客室内は全面禁煙です。喫煙の際は客室バルコニーまたはバー、ラウンジの指定のコーナーおよび右舷側のデッキでお願いします。指定の場所以外での喫煙は\$250の罰金が課せられますのでご注意ください。なお、海に吸い殻を投げ捨てることはおやめください。海風に吹き戻されて、デッキや船内で思わぬ火災を引き起こす原因となります。火の元には十分ご注意ください。

## アルコール / Drinking Policy

船上では、21歳以上のお客様のみアルコール飲料をお楽しみいただけます。場合によっては、バーのスタッフが年齢を証明する書類の提示を求められることもございますので予めご了承ください。ご両親、保護者の方、未成年の皆様のご理解とご協力をお願い申し上げます。なお、アルコール飲料の特達はご遠慮下さい。ご持参されたもの、船内のショップや寄港地で購入されたものは下船まで船内で預かりいたします。

## 空調設備 / Temperature Controls

各客室に、空調設備が設置しております。客室内、パブリックスペースの温度は低めに設定されておりますので、軽く羽織るものがあると便利です。

## チップ / Gratuities

全てのアジアクルーズでは、キャビンスチュワード(客室係)、ダイニングウェーターなどへのチップをクルーズ料金に合わせ事前にご請求させていただきます。

＜チップ料金詳細＞

キャビンスチュワード / スチュワード (客室係) *	US \$ 5.00	お一人様 1泊あたり
ダイニングウェーター	US \$ 3.75	お一人様 1泊あたり
バスボーイ (アシスタント・ウェーター)	US \$ 2.15	お一人様 1泊あたり
ヘッドウェーター	US \$ 0.75	お一人様 1泊あたり
計	US \$ 11.65	お一人様 1泊あたり

\* スイート客室ご利用のお客様は客室係に \$2.25 追加で \$7.25 (計 US\$13.90) になります。

パースタッフ、スパスタッフへのチップは、代金に自動的に15%のサービスチャージが加算されますので別途必要ありません。ルームサービスをご利用になった場合には、スタッフに\$1~2程度のチップをお渡しください。ホーターやその他お客様の個人的な要望にお応えしたサービスについては、その都度お客様の判断でお願いいたします。

## 5. 客室内設備



バルコニー客室



フロムナード客室



内側客室

### 金庫/Safe

客室には、金庫が備え付けられています。貴重品は各自で管理して下さいませようお願いします。使い方のご案内は客室内にもございます。

<暗証番号の登録>

- ① ご自分で選んだ4桁の暗証番号を押す。
  - ② \*(CLOSE)を押す。
- 金庫を開ける → 登録した4桁の番号を押す。  
金庫を閉める → ドアを閉めて(CLOSE)を押す。やり直しは何度でもできます。



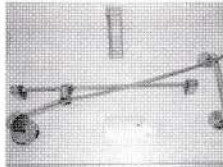
金庫

### テレビ/Television

客室内のテレビでは、選難訓練、オプショナルツアーなどの各種案内のほかに、船内で行われているショーも放映しています。また、一日中映画や音楽番組なども放映しています。

### バスルーム/Bathroom

バスルームには、大中小のタオル、コンディショナー入りシャampoo(ポンプ式)、石鹸、ティッシュがございます。(歯磨き粉、歯ブラシ、くしはございません。)ロイヤル・カリビアンは環境保護のために資源を節約しています。もう一度お使いになられるタオルはタオルかけにおかけください。ご使用済みのタオルは、床に置いてください。ドライヤーは室内のドレッサーの引き出しにあります。カテゴリーGS以上の客室にはバスロープもご用意しています。



シャワー

### ウェイク・アップ コール/Wake-Up Calls

各客室の電話でご希望の時間に目覚まし時計をセットすることができます。  
"Wake up call"をボタンを押し、ご希望の時間を押してください。(例 午後 2:30 = 1430)

### ミニバー(冷蔵庫)/Mini-Bar

ミニバー(冷蔵庫)には有料の飲み物やスナックが入っています。ご利用分は自動的にお客様の SeaPass(シーパスカード)にチャージされます。また、全室に湯沸かし器とティーバッグのセット、氷が置かれています。



ミニバー



氷とグラス

### 特別設備のカテゴリー/Special Categories

その他、カテゴリーにより上記に加えて、特別な設備やサービスがございます。

カテゴリーE2 以上: バルコニー

カテゴリーJS 以上: バスタブ、広めのシッティングエリア、大きなソファ、バスロープ、スリッパなどワンランク上のアメニティ、シルバー・クルーズカード(Silver SeaPass)、コーヒー紅茶のサービス  
カテゴリーGS 以上: ビデオ、大理石張りのエントリー、ウエットバー  
Gold SeaPass(ゴールド・クルーズカード)によりスイート客室専用サービスが受けられます。

- ・乗船時専用カウンターのご利用、スタッフが客室へご案内
- ・乗船日のミネラルウォーターとフルーツのサービス
- ・バスロープを含む上質のアメニティ・選べる枕、枕の横に毎晩高級なチヨコレート・フォーマルナイト日に客室にチーズやお花のおもてなし
- ・ルームサービス、深夜のサービスチャージ不要
- ・メインダイニングと同じメニューをお部屋にお届け、
- ・各種イベントの優先予約
- ・コンシエルジュ・ラウンジのご利用

カテゴリーOS 以上: テーブルと椅子、クイーンサイズソファ、独立したリビングエリア

カテゴリーRS のみ: キングサイズベッド、クイーンサイズソファベッド、バーカウンター、ダイニングテーブル、ブランドピアノ、CD プレイヤー、大型テレビ、ジャグジー

### 電話/Telephone

#### 《内線をかける時》

客室内の電話や船内の廊下、バブリックスペースにある内線電話から客室へかける時は、受話器を上げ、電話をかけた先客室番号を押してください。お待ち合わせのときなどに便利です。  
その他の施設への内線番号は船内新聞でご確認下さい。

#### 《船から日本へかける時》

- ① 客室内電話の受話器を上げ、短縮ボタン [Ship To Shore] を押す。
- ② ダイアルトーンが鳴ったら 011+81(日本の国番号)+市街局番(最初の0を除く)+相手先の番号

電話料金は SeaPass(シーパスカード)に加算されます。

(※つながるまでに約40秒かかります。途中で切った場合も料金がかかりますのでご注意ください。)  
通話料金は1分間約\$7.95が目安です。衛星回線を利用のため接続が不安定で、通信料が高額です。船内にインターネットコーナーもありますので、メールもご利用になれます(有料)。

#### 《日本から船へかける時》

- ポイジャー・オブ・ザ・シーズに電話をかける際はロイヤル・カリビアン船専用回線をご利用ください。
1. 国際電話認識番号 001に続いて、1(アメリカ国番号)+専用回線番号(Tel Communication Network) 732-335-3285へおかけください。
  2. 英語でロイヤル・カリビアン・クルーズ船専用電話であることと料金システムの説明があります。支払いはクレジットカード付けになります。ご利用可能なカードはVISA、マスター、JCB、アメリカン・エキスプレス、ダイナースクラブです。
  3. 続いて船名別に In Put 番号をアナウンスします。ポイジャー・オブ・ザ・シーズは22番です。22番と押してください。
  4. カード番号及び有効期限月&年を4桁の数字で押してください。

(例: 2013年12月まで有効= 1213) 問題なければ船内につながります。  
通話料(1分\$7.95)は後日クレジットカード会社から請求されます。

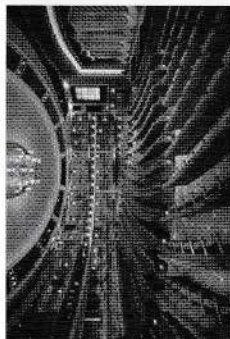


## 6. 船内施設

### ＜注目のスポット＞

#### ロイヤル・プロムナード/Royal Promenade (デッキ1)

4デッキ吹き抜けの開放的な空間は船内のメインストリートです。24時間オープン中の街。カフェやバー、免税店やジュエリー、お土産など色々なショップが並んでいます。大道芸人たちも現れます。また、夜はパレードなどで盛り上がりがあります。



シアター

#### シアター/The Theater (デッキ3&4)

オーケストラピットもある本格的な3層吹き抜けの劇場。1,350名収容。毎晩華麗なショーが開催されます。

#### スタジオB/Studio B (デッキ2&3)

アイススケートリンク、テレビスタジオ、コンサートスタジオ、トレードショー会場等の多目的スペース。最新の放送システムを完備。観客席は700席。アイススケートリンクの収容は50名～75名。クルーズはアイススケートショーが催されます。

また、一般開放もされますのでカリブ海の洋上でアイススケートをお楽しみいただけます。貸しスケート靴および滑走料金は無料です。(ご利用の前に簡単な登録が必要です。)  
一般開放の時間帯は船内でご確認ください。



アイススケートショー

#### カジノ・ロイヤル/Casino Royale

(デッキ4)※18歳以上のお客様のみご入場いただけます。

カジノ・ロイヤルでは本場ラスベガスに匹敵する本格的なカジノゲームがお楽しみいただけます。

スロットマシンやブラックジャック、ルーレット等様々なテーブルゲームがございます。

\*航海中のみ営業いたします。営業時間は船内新聞COMPASSをご覧ください。

\*カジノチップはSeaPassでお買い求め頂きます。カジノ内での写真・ビデオ撮影は禁止です。

\*専門のスタッフが遊び方をご説明いたします。客室内のテレビでも詳細がご覧いただけます。

#### オブザベーションポイント/Observation Point (デッキ5)

一般的に船の船先の運航上の安全の為、また接岸に必要なウインチ等の機材置き場となっている為、乗客は立ち入り禁止の区域です。しかし、このクラスの船の船先は展望台になっており、自由に立ち入ることができ、また緊急時には、飛来するヘリコプターのヘリポートとしても使われます。航海中は風が強いところですのでご注意ください。※デッキ4から階段をお使いください。

#### ブリッジ・オーバーバールック/Bridge Overlook (デッキ11)

通常は見学できないブリッジ(操舵室)を上からのぞくことができます。船を動かしている船内で最も重要な場所です。

#### スカイライト・チャペル/Skylight Chapel (デッキ15)

船の最上階に位置するステンドグラスが美しいチャペル。船上で挙式できます。39名収容。

### ＜快適なクルーズライフのためのスポット＞

#### 医務室/Medical Facility (デッキ1)

船内には医師、看護士が常駐している医務室があります。酔い止め薬は無料ですが、風邪薬、頭痛薬、胃腸薬などの処方には診察を受けていただくための有料となります。オープン時間は決まっていますが、医療サービスは24時間受けられますので、体調を崩された場合はすぐご連絡下さい。

各船には、横揺れ防止のフィンスタビライザーが設置されていますが、酔い止め薬が処方されるためにゲストリレーションズ・デスクにも酔い止め薬を用意しています。

#### 記念写真・ビデオ販売/Photo Art Gallery (デッキ3)

プロのカメラマンが乗船時、お食事の時、パーティーの時などいろいろな場面でお客様の写真をお撮りします。写真はフォトギャラリーに展示していますので、お気に入りの写真がございましたらご購入ください。価格はサイズにより異なります。フォーマルナイトの日には船内各所でフォーマル・ポーター用の仮設フォトスタジオが設置され、本格的な記念写真もお撮りいたします。(撮影料は無料、写真代のみ)

下船日近くには航海中の船内の模様を収めたDVDを販売します。DVDには映像方式、リージョンの種類がありますので、ご購入の際は日本で再生できることを必ずご確認ください。(映像方式：NTSC、リージョン：2またはフリー)

下船後映像が見えない場合でも、お取替え/返金は一切承りかねますのでご了承ください。

#### 免税品店・ギフトショップ/Duty Free Shops (デッキ5)

ロイヤル・プロムナードに立ち並ぶショップは航海中のみオープンします。免税品店では香水、貴金属、洋酒、たばこ、ブランド品等を、ギフトショップではハンカチ、キーホルダー等オリジナルグッズを販売しています。

#### スパ/Day Spa (デッキ11)

エステティック・トリートメントルーム。サウナ、タランテラバーなど各種トリートメント、マッサージュ、ハイドロセラピーバス、ホットストーンマッサージュ、アロマセラピーなどのメニューをご用意しています。(要予約、有料。50分\$119など)優雅なつるぎのひとときをお過ごしください。

\*終日クルージングの日には予約が取りづらくなっています。ご希望の方は乗船後早めのご予約をおすすめします。また客室にその日だけの特別プログラムの広告が入りますのでお見逃しなく。

\*12歳未満の方はご利用いただけません。



マッサージュ(イメージ)

#### ビューティサロン/Beauty Salon (デッキ12)

ビューティサロンは、航海中も寄港中もご利用いただけます。ご利用の際には予約が必要です。特にフォーマーケットの当日は大変混み合いますので、乗船当日早めに予約されることをおすすめします。ポデイヤッサージュ、スキンケアトリートメント、マニキュア、ペディキュアなどの各種サービスがあります。料金はスタッフにお尋ねください。また各種化粧品も販売します。

## <スポーツを楽しむスポット>

### フィットネスセンター／Fitness Center (デッキ11)

1,400㎡の広さを持つリラクゼーション施設。各種トレーニングマシン、サウナなどフィットネスの設備がございます。マシンは無料でご利用いただけます。

インストラクターが指導する有料プログラムもございます。スケジュールや詳細は船内新聞をご覧ください。

\*参加される場合は運動に適した服装と靴をご用意ください。(貸し出しはしておりません。)

### プール、ソラリウム／Swimming Pools, Solarium (デッキ11)

3つの海水プールがあります。12.5m x 5mの屋外プールが2つ、4.95m x 4mのプールがソラリウムに1つあります。(うち1つは車椅子対応)。ジャグジーは6基あります。泳いだり日光浴をしたりとんびり過ごせます。デッキチェアとタオルは無料で貸し出いたします。

### ジョギングトラック／Jogging Track (デッキ12)

大海原を眺めながら歩いたり走ったり。1周約400mです。

### ロッククライミング壁面／Rock Climbing Wall (デッキ13)

頂上まで登れば海面60mの高さから大海原を見渡すことができます。人気のロッククライミング。初心者にはレッスンを行います。ご利用は無料ですが、登録が必要ですが、登録が不要です。ソックス、長ズボン着用ください。

### ゴルフ施設／Dunes (デッキ13)

無料でミニゴルフが楽しめます。ゴルフ・シミュレーター(有料)もございます。

### スポーツコート／Sports Court (デッキ13)

バスケットボール、バレーボール、バドミントンなどが楽しめる公式サイズのコート。各種トーナメントが開催されます。

### インライン・スケートコース／In-line skating (デッキ13)

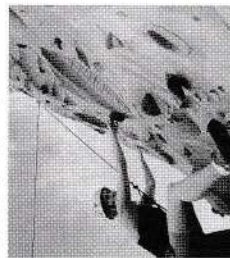
海風がさわやかなローラーブレード用の全長約38mのコース。登録が必要です。天候により、閉鎖される場合がございます。無料でご利用いただけます。

### シートレック・ダイブ・ショップ／SeaTrek Dive Shop (デッキ11)

スキューバダイビング、シュノーケリング用品を扱うショップ。



プール



ロッククライミング(イメージ)



ミニゴルフ(イメージ)

## <静かに過ごすスポット>

### 図書室／Library (デッキ7&8)

42名収容。子どもの本から雑誌まで蔵書は約3,000冊です。その他コンピューターが設置されており、CD-ROMなどもあります。ご利用は無料です。利用した本は、下船前日の18:00までにご返却ください。

### 映写室／Screening Room (デッキ2)

マルチメディア設備が完備されています。プロジェクタールームもあります。60名収容。

### セブン・ハーツ／Seven Hearts (デッキ14)

トランプ等のテーブルゲームが楽しめるカード・ルーム。

## <子どものためのスポット>

### アドベンチャー・オアシス／Adventure Ocean (デッキ12)

お子様のためのスペースです。楽しく安全に遊べるプログラムが、年齢別グループに分けて用意されています。3歳未満のお子様は保護者が同伴してください。幼児クラスでは、バズル壁、映画、工作室などのプレイルームでのびのびと遊ぶことができます(保護者は同伴できません)。ティーンエイジャーは、人気のコンピューターゲームやディスコ、カラオケなど色々なパーティーで大いに盛り上がりです。

また、ドリウムワークスのキャラクターと遊べるイベントもあります。

お子様用の船内新聞(英語)が客室に配られますので詳細はスケジュールをご確認ください。

ロイヤルベリーズ(6ヶ月～1歳半) & ロイヤルトッツ(1歳半～3歳)

アクアノーツ(3～5歳)、エクスプローラーズ(6～8歳)、ポイジャーズ(9～11歳)

トワイニング&ティーンン(12歳以上)

※ティーンデイズにはビデオゲーム、ミュージックビデオ、DJブース、ドリンクバーなどもあります。

### アドベンチャー・ビーチ／Adventure Beach (デッキ12)

ファミリー向けのプールエリア。子ども用滑り台もあります。

ジョニーロケッツ(ハンバーガーショップ)、コーヒーデイズベンチャー、アイスクリームバーも隣接しています。

## <ビジネスのためのスポット>

### 会議室／Conference Center (デッキ2)

400名収容。各種会議やイベントに対応できます。

### ボードルーム(会議室)／Board Room (デッキ2)

22名収容のエグゼクティブ会議室。

### ビジネス・サービス／Business Service (デッキ6)

ファックス、コピー機、プリンター設置。インターネットステーション4台。20名収容。

## 7. 各種サービス

### ゲストリレーションズ・デスク/Guest Relations Desk (デッキ5)

船内に関する総合案内所。24時間体制でいろいろなお問い合わせに対応します。郵便・ファックス受付、両替、貴重品のお預かり、落とし物のお預かりなどの業務を行っています。ご不明な点は、お気軽にお問い合わせください。両替等、お金の出し入れに関する業務時間は船内新聞でご確認ください。隣接して寄港地観光ツアーデスク(Explorations!)がございます。お申し込みやお問い合わせはこちらで承ります。

### インターネット/Internet (デッキ4, 5&8)

24時間インターネットをご利用いただけるパソコンが設置されています。(有料/1分約65セント。または60分35ドルなど各種パッケージもあります。)ホームページの閲覧やメールの送信ができます。Hotmail, AOL, Yahooのアドレスをお持ちの方はホームページからご自身のE-mailの受信確認もできます。SeaPass(シーパスカード)をパソコンの脇に持っている挿込み口に差し込み、客室番号を入力してください。画面の表示は基本的に英語です。日本語については、閲覧は可能ですが文字入力、送信はできませんので、ローマ字表記等でご対応いただくこととなります。また、ラウンジや指定エリアでは、WiFi対応です。ご持参のPCで無線インターネット接続が可能です。最初にインターネットコーナーのパソコンでIDを取得します。通信料は1分約65セントです。船内では海域やサテライト状況によっては通信が不安定になり接続しにくい場合がございますのでご了承ください。

### ルームサービス/Room Service

お食事や飲み物など、24時間ルームサービス・メニューから注文できます。有料のお飲み物以外、ルームサービスのお食事はクルーズ代金に含まれています。(※客室にあるミネラルウォーターは有料です。ご注意ください。)その他追加の毛布のご要望なども承ります。お気軽にお申しつけください。なお、1回のサービスにつき\$1~2程度のチップをお渡しください。深夜0:00~早朝5:00のご依頼は1回\$3.95のサービスチャージをご請求させていただきます。

### ドライクリーニング&ランドリー/Dry Cleaning & Laundry

船内にはランドリーおよびドライクリーニングのサービスがございます。客室のクローゼットにある用紙に記入し、衣類をクリーニング袋に入れてベッドに置いて下さい。出来上がりが次第客室に届きます。代金はSeaPassに加算されます。

なお、旅行中の貴重な時間をできるだけお楽しみいただくため、コインランドリー設備はございません。

### ベビーシッター/Babysitting

ゆつくり大人だけでおくつろぎいただけたらというベビーシッターサービスもご用意しています。専任のスタッフがお世話しますので安心です。(船内予約・1時間\$19~)

### コンシエージュ・クラブ/Conceirge Club

グランドスイート以上に宿泊のお客様にご利用いただけるラウンジです。入り口ではSeaPassをご用意ください。新聞、雑誌、コンチネタルの朝食をご用意いただいております。また、夜にはオードブル、コーヒ、食後のお飲み物などを無料でお楽しみいただくバーサービスがございます。船内アクティビティやシニアエクスカージョンの予約代行、ビデオやCDの貸出しも出来ます。

## 8. 船内イベント

### セイルアウェイパーティー/Sail Away Party (プールのサイド、デッキ11)

クルーズの旅ならではの出航シーン。陽気なバンド演奏の中、船体が徐々に港を離れていきます。ボイジャー・オブ・ザ・シーズではドリームワークスのキャラクターが登場し、出航シーンを盛り上げます。

### キャプテンズ・ウェルカムボード・レセプション/Captain's Welcome Aboard Reception

通常クルーズ2日目の夕食前、デッキ5のラウンジやロイヤル・プロムナードでキャプテン主催の乗船歓迎カクテルパーティーが開かれます。キャプテンやスタッフ達と楽しいひとときを過ごせます。フオーマールナイトのエレガントなタペです。男性はジャケットにタイ、女性もドレスアップしてお越しください。

\*場所・時間は船内新聞でご確認ください。

### エンターテインメント/Entertainment

#### ショータイム>

シアター(デッキ2, 3&4)では多彩なショーが繰り広げられます。プロードウェイスタイルの本格的なダンスレジュア、ミュージカルや、ゲストエンターテナーによる歌謡ショー、コメディショー、マジックなど、毎晩プログラムが異なります。

#### アイススケートショー>

スタジオBのアイススケートリンクで繰り広げられるプロの演技は必見です。

#### パレード>

夜のロイヤル・プロムナードの目玉、陽気な音楽や照明の中、ユニークな衣装の大道芸人たちのパレードです。ドリームワークスのキャラクターたちによるパレードも行われます。

#### 大道芸>

ロイヤル・プロムナードには、時折大道芸人たちが現れてイベントマイムや寸劇で楽しませてくれます。

#### キャラクターと会おう&写真を撮ろう>

ドリームワークスのキャラクターが現れughいっしょに写真を撮ることが出来ます。ご家族に楽しいイベント。

#### 3D映画>

シアターでは、ドリームワークスの3D映画が楽しめます。日時は船内新聞COMPASSをご確認ください。

### ピンゴ/BINGO

※21歳以上のお客様にお楽しみいただけます。

ピンゴカードをSeaPassで購入して遊びます。カードはお1人様何枚でも購入できます。時間および場所は船内新聞でご確認ください。

遊び方> カードには縦5列×横5列のマスに不規則な数字が並んでいます。司会者が「Bの何番」というように番号を読み上げていきますので、その数字が手持ちのカードの中にあればチェックしていきます。これを何度も繰り返して行い、ゲーム前に決められたルールに合ったところで『ピンゴ!』と叫んで下さい。係員が確認しOKであれば賞金がもらえます。ゲーム前に決めるルールには、たとえば「縦に1列そろえる」、「クロス(×)を作る」、「スクエア(□)を作る」、「スクエアを2つ作る」などがあります。聞き逃しませんように!

### オールアクセスツアー/All Access Tour

舞台裏、乗組員居住エリア、ランドリー、プリントショップ、エンジンルーム、ブリッジなど普段立ち入り禁止エリアをご案内するツアーを終日航海日午前にいたします。お一人様\$150で所要3時間。人数制限がありますのでご希望の方は乗船後早めにゲストリレーションズデスクでお申込みください。

### その他の催し物、イベント/Activities & Events

各種ダンス教室、カラオケ大会、ナブキン講習会、料理デモンストレーション、ワイン・テイステイングなど、様々なイベントが催されます。毎日プログラムが違いますので、詳細は船内新聞でご確認ください。

## 9. 寄港地観光(シヨアエクスカーション)

### シヨアエクスカーション・デスク/Explorations! (デッキ5)

寄港地でのシヨアエクスカーション(有料のオプションツアー)に関する情報の提供およびご予約を承ります。また、寄港地で自由行動をされる方の為に各種ご案内いたします。

シヨアエクスカーションのお申込みは、各客室に配布済みの申込み用紙に必要事項をご記入の上シヨアエクスカーション・デスクに提出して下さい。申込みの受け付け締切り時間は船内新聞でご確認下さい。

全てのツアーの予約受付は先着順となりますので、お早めにお申し込みになることをおすすめします。

なおツアーの内容詳細の確認やご予約は客室内のテレビでも可能です。

チケットは客室に届けられますので、集合場所/出発時間をご確認ください。

お支払は SeaPass に自動的に加算され、下船時にまとめて精算になります。

\* 詳細は船会社本社のホームページ(英語) [www.royalcaribbean.com](http://www.royalcaribbean.com) にて事前にご覧いただき、予約することができます。事前予約をご希望の方は出航 5 日前までにお客様自身でお申込みください。この場合お客様のクレジットカード払いで、手配の代行はできませんのでご了承ください。ご予約方法については日本語ホームページ [www.royalcaribbean.jp](http://www.royalcaribbean.jp) フッターの「ご予約の流れ」内に説明があります。

\* コースにより日本語訳(人気コース抜粋)を最終案内に同封してまいりますのでご参照ください。

### 寄港地へ

寄港地で下船する際は、SeaPass とパスポートコピーを必ずお持ち下さい。下船・再乗船の際のセキュリティチェックに必要です。

シヨアエクスカーションにご参加の方は、事前に客室に配られるチケットをご確認の上、ご集合ください。ツアーによっては集合時間が複数設定されている場合もありますので、ご注意ください。

寄港地によっては船が直接着岸できないため、テンダーボート(小型船)にて寄港します。テンダーボートは 20 分おきに往復しています。(天候により下船できない場合があります。)

すべての寄港地では、出航の 30 分前までに必ず船にお戻りください。

## 10. お食事について

クルーズの最大のお楽しみはお食事ではないでしょうか。

ホワイチャー・オブ・ザ・シーズには、フルコースの食事をご提供するメインダイニングルーム、気軽なビュッフェレストラン、そしてイタリアンレストラン(ポルトフィーノ)、ハンバーガー・シヨップ(ジョニー・ロケッツ)などで、バラエティに富んだお食事をご堪能いただけます。また、ルームサービスも 24 時間承っております。

船内のお食事はスペシャルティレストランのカバーチャージ、アルコール飲料や一部のソフトドリンクを除き全てクルーズ代金に含まれています。

\* メインダイニングルーム、ポルトフィーノでは日本語のメニューをご用意しておりますので、ウェイターにお申し付けください。

### メインダイニングルーム(デッキ 3,4,5)

3 デッキ構造で最大 1,900 名が一度にお食事できます。デッキ別に雰囲気異なる装飾で、それぞれが大階段でつながっています。中央には壮麗な吹抜けがあり優雅な空間を演出しています。

日本語のメニューをご用意しておりますので、簡単にオーダーしていただけます。

(インターナショナルメニューの中に日本語ページがありますので、ウェイターへヘルプエーストしてください)

ディナータイムは、お食事時間があらかじめ決まっているトラディショナルダイニングと、自由に選べるマイタイムダイニングがあります。

トラディショナルダイニングはメインシーティング(18:00 頃スタート)とセカンドシーティング(20:30 頃スタート)の 2 回制です。お客様の SeaPass に記載してありますのでご確認ください。シーティングとテーブル番号はクルーズ中毎日同じです。

\* 乗船後のシーティングについてのご要望、お問い合わせは乗船日の指定の時間に限り承ります。

マイタイムダイニングの方は毎日の夕食時間をご希望を承ります。ご乗船後メインダイニングルーム前の専用カウンターで各日のお食事時間をご予約ください。

なお、朝食、昼食はオープンシーティング(自由席)です。

### ビュッフェレストラン (デッキ 11)

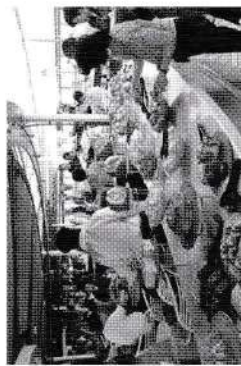
#### 【ウィンジャママー・カフェ/Windjammer Cafe】

展望の良いビュッフェスタイルのカフェレストラン。お好きなものを自由にお取りできる気軽なレストランです。アジア風料理も多種ご用意しております。

朝食、昼食、夕食のほか、早朝や午後などにもコーヒー、紅茶や軽食をご利用いただけます。

#### 【アイランドグリル/Island Grill】

ウィンジャママー・カフェの後方にあるオープンデッキ。潮風を感じながらお食事を楽しめます。



プールサイドでのビュッフェ

## その他のレストラン

Portofino ポルトフィーノ(有料)	デッキ 11	ダイナー用の本格的イタリアンレストラン。ロマンチックな雰囲気をお楽しみいただけます。(要予約/カバナーチャージ \$20)
Johnny Rockets ジョニーロケッツ (有料)	デッキ 12	1950年代風のハンバーガーショップ。アドベンチャー・ビーチに隣接しています。カバナーチャージは\$4.95ですが、ドリンクは有料(アラカルト料金)です。
Café Promenade カフェ・プロムナード	デッキ 5	深夜までオープンしてピザやサンドイッチ、ケーキ、コーヒーが楽しめます。また有料にて、本格的なコーヒー店、シアトルズ・ベスト・コーヒーを併設しています。
Ben & Jerry's アイスクリーム(有料)	デッキ 5	アイスクリーム専門店、おいしいアイスクリームをお楽しみください。(有料/アラカルト料金)

## いろいろな食事のスタイル .....

### モーニングコーヒー

早起きのお客様のために、ウインジャマー・カフェ、カフェ・プロムナードは早朝からオープンしています。美しい朝日とともに、ホットコーヒー、焼きたてのデニッシュ、ペストリーをどうぞ。

### メインダイニングルームでの朝食

朝食をたっぷり召し上がりたい方はメインダイニングルームへ。メニューは多彩で、卵料理もご注文に応じて調理します。テーブルはウエイターがご案内します。

### 客室での朝食

ルームサービスの朝食は、焼きたてのデニッシュ、ロールパン、ジャム、フレッシュジュース、コーヒーまたは紅茶をお届けいたします。ご就寝前にドアノブに注文用紙をおかけください。ただし最終日には承りかねますので予めご了承ください。

### ビュッフェの朝食

ウインジャマー・カフェでは、ビュッフェスタイルの朝食をお召し上がりいただけます。メインダイニングルームと同じメニューをご用意しております。卵、ベーコン、ペストリー、フレッシュジュース、フルーツ、ヨーグルト、コーヒー、紅茶など、セルフサービスでお好みのものを選べます。テーブルは自由席です。

### メインダイニングルームでの昼食

メインダイニングルームでは、軽いお食事から魚介類の盛り合わせまで多彩なメニューをご用意しています。自由席ですからダイナーとは異なる雰囲気をお楽しみいただけます。

### ビュッフェの昼食

ウインジャマー・カフェでは、カジュアルにビュッフェスタイルで、充実したメニューをお召し上がりいただけます。テーブルは自由席です。

## ジョニーロケッツ

50'S のムードあふれるハンバーガーショップです。ジュークボックスからはオールディーズからはオールディーズが流れ、陽気なウエイターたちが楽しませてくれます。

### アフタヌーン・ティ

毎日午後ウインジャマー・カフェでは、紅茶とサンドウィッチをサービスしています。ケーキやクッキーもどうぞ。オリジナルのアイスクリーム・サンデーを作ることもできます。

### メインダイニングルームでの夕食

メインダイニングルームは、毎晩異なるテーマのメニューで彩られます。料理はすべて一流のシェフが腕によりをかけて自慢のメニュー。前菜からアントレ、デザートまでお客様ひとりひとりのご注文に気軽に応じます。肉、魚のチョイスも自由で、健康を気づかう方のための「シブシブシェイプ・メニュー」を選べば、カロリーやコレステロールが少ないコースになります。お子様用メニューもご用意しています。

## ワイン

ワインは豊富にご用意しております。ソムリエにご注文下さい。世界の高級ワインとチーズを楽しむイベント、ワイン・テイストिंगも開催されます。(有料)

### ルームサービスのお食事

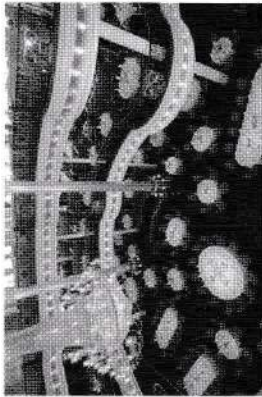
24 時間のルームサービスを承ります。温かい軽食、サンドウィッチ、サラダ、フルーツなどを提供いたします。また昼食、夕食時には、お客様のお部屋でメインダイニングルームと同じメニューをお召し上がりいただけます。飲み物もジュースなどのほかに、シヤンパン、ワイン、リキュールをオーダーすることも出来ます。メニューは客室内のご案内をご覧ください。ご依頼の際は \$1~2 程度のチップをご用意ください。なお、深夜 0:00~ 早朝 5:00 のご依頼は 1 回につき \$3.95 のサービスチャージを請求させていただきますのでご了承ください。

### ロマンティック・ダイナー

予約制のレストラン、ポルトフィーノではお二人だけや親しいグループだけのテーブルをご用意いたします。より本格的なお食事を優雅なサービスでお召し上がりいただけます。(別途カバナーチャージとしてお一人様 \$20 かかります。)

### キャラクター・ダイニング

夕食のテーブルに、ドリームワークスのキャラクターが立ち寄ります。楽しいひとときをお過ごしください。



メインダイニング



ポルトフィーノ

※ 各レストランの営業時間は日によって異なります。船内新聞にてご確認ください。

## 11. バー & ラウンジ

気の向くままにくつろぎの時間を過ごすのもクルーズの醍醐味です。船内の多数の趣向を凝らしたスポットがございます。ダンスパーティーをのぞいてみたり、バーをほごしたりと非日常的な空間を満喫してはいかがでしょう？お酒を召し上げない方も雰囲気を楽しみにおかけください。夜更かしをしてもお部屋のベッドまでは歩いて数分です。

The Vault Night Club ザ・ヴォルト(デイスコ)	デッキ 4	2 デッキ構造の巨大なデイスコ。 毎晩ダンスパーティーで盛り上がります。
Schooner Bar スクーナーバー(ビアバー)	デッキ 4	帆船をイメージしたビアバー。
Casino Bar カジノバー	デッキ 4	カジノ・ロイヤル内。ゲームに興じながら、シャンパンやカクテルをどうぞ。
Aquarium Bar アクアリウム・バー	デッキ 4	美しい熱帯魚の水槽がおかれたバー
Cleopatra's Needle クレオパトラズ ニードル (ラウンジ)	デッキ 5	エジプト風のラウンジ。ダンスフロアがあり、生演奏のダンスパーティーやリバーダンスパーティーが催されます。
Connaissieur Club コンナシエールクラブ(シガーバー)	デッキ 5	ブランド、シエリーや葉巻等が楽しめる落ち着いたインテリアのクラブ。
The Pig & Whistle ザ・ピッグ・アンド・ウィッスル (英国風パブ)	デッキ 5	ロイヤル・ブルムナードに面した本格的な英国風パブ。ユニークなインテリアで人気です。ドラフトのギネスなどが楽しめます。
Scoreboard スコアボード(スポーツバー)	デッキ 5	ロイヤル・ブルムナードに面したスポーツ愛好家のためのバー。
Champagne Bar シャンパンバー	デッキ 5	ゲストリレーションズ・デスク向かいにある上品なバー。シャンパン以外のドリンクやオードブルもございます。待ち合わせにも便利です。
Pool bar プールバー	デッキ 11	プールサイドでトロピカルドリンクはいかがでしょう。
Sky bar スカイバー	デッキ 12	プールエリアをのぞむ開放的なバー。 大海原の遙か彼方までを見渡せる展望ラウンジ。 5つのエリアに分かれています。 1. Cloud Nine クラウド・ナイン 見晴らしの良いカクテル・ラウンジ。 2. Crow's Nest クロウズ・ネスト 小規模なプライベートパーティーにも利用できます。 3. High Notes ハイノーツ 屋間は眺めのよい展望ラウンジ。夜はグラスを片手に生演奏を満喫できるジャズ・クラブです。 4. 7番ホール・カードルーム 5. 19 <sup>th</sup> Hole golf bar 19番ホールゴルフバー ゴルフ愛好家のためのバー
Viking Crown Lounge バイキング・クラウンラウンジ	デッキ 14	

## 12. 下船

### 下船準備について

下船前夜に、下船手続きについての説明文、下船用の色別バゲージタグと税関申告書が各客室に配られます。届けられたバゲージタグには前もって名前、住所、電話番号を英文で記入し、手荷物以外の大きな荷物(スーツケースなど)につけておきます。このタグは下船後に荷物を見分けの際の目印になりますので、自分のタグの色を必ず覚えておいて下さい。なお、乗船時につけたバゲージタグは外しておいてください。

荷物は、下船前夜、鍵をかけて指定された時間帯(通常 19:00~00:00 頃)に客室の外に出しておいてください。

\* 下船当日のフライトで移動予定の方など、お急ぎの場合はゲストリレーションズ・デスクで優先下船のバゲージタグをご請求ください。

\* 下船当日の朝にお使いになるもの、航空券、パスポート、薬、貴重品、割れ物などは、必ず手荷物に入れてください。

\* 最後に客室を出る前に、必ず金庫にお忘れ物がないかご確認ください。お忘れ物についてロイヤル・カリビアン・クルーズ社は責任を負いかねます。

\* Guest Satisfaction Surveys (お客様満足度調査)のアンケートにご協力ください。記入用紙は、ゲストリレーションズ・デスク横の専用箱へお入れください。

### SeaPass のご精算

下船前夜から当日の早朝にかけて、請求書明細を各客室にお届けしますので必ずご確認ください。また客室内のテレビでもご利用金額を確認することができます。ご不明な点は直ちにゲストリレーションズ・デスクにお問い合わせください。下船後の変更、ご返金などは承りかねますので十分ご確認ください。

現金またはトラベラーズチェックで精算する方は、下船前夜 20:00 から 00:00 までにゲストリレーションズ・デスクにお越しください。「アカウント・クロージング」と言って精算手続きをします。

\* 使用金額の一部のみ現金で支払い、残りを登録のクレジットカード払いにすることもできます。ご精算後は、お飲み物やお買い物に SeaPass をご利用いただけません。お部屋のカギとしては最後までご利用いただけます。

### 下船スケジュール

1. パスポートをお預かりしていた場合は、下船当日の朝までに指定の場所にて返却いたします。  
2. 朝食後、全ての手荷物を持ってラウンジにお集まりください。集合場所と時間は船内のご案内にしたがってください。出口(ギヤングウェイ)付近で待つことはご遠慮ください。

3. 下船開始。バゲージタグの色別に順番に下船のご案内をいたします。最後に SeaPass をセキュリティに通してください。カードは記念にお持ち帰りください。

4. 入国審査手続きは下船後ターミナルにておこないます。パスポートと税関申告書を係官にお見せください。  
5. 荷物はターミナルビルでお受け取りください。

タグの色別にターンテーブルにお荷物が出てきます。ご自分のタグの色の表示があるターンテーブルで荷物を受け取り、出口にお進みください。

\* 下船の手順はコースにより若干異なります。各客室に配られる案内にて最終確認ください。

\* 下船はかなりの時間を要する場合がございます。

\* 乗継便等の事情で早めの下船を希望される方は、前日までにゲストリレーションズ・デスクにお申し出いただき、優先下船のバゲージタグを入手ください。

\* 荷物の破損、紛失の際は必ず船会社の証明をもらってください。

## 13. 最終確認

この度はロイヤル・カリビアン・インターナショナルをご利用いただき誠にありがとうございます。クルーズはお楽しみだけでしたでしょうか？ スタッフ一同努力しておりますが、以下は下船後によく問題になる点です。各案内ページでも記していますが、帰国後のトラブルを避けるために下船前に再確認ください。

### 1. 船内カード精算

船内をご利用の SeaPass 明細書は最終日に必ずご確認ください。不明な点は乗船中に対応と処理をお願いします。下船後にお調べすることや返金は不可能です。特に、ご請求通貨はチャージイン書類でUSDドルに指定したのにもかかわらず日本円で請求されることがありますのでご注意ください。

### 2. 船内販売 DVD

クルーズ最終日には航海中の様子を撮影した記念 DVD を販売しています。DVD には映像方式とリージョンコードがありますので、日本の方式に合っているかを必ずご確認ください。帰国後に画像が映らない場合のお取り替え、返金は一切いたしかねます。

### 3. 船内での買い物

船内ショップでのお買い物、特に貴金属や洋服のサイズ直しや返品は一切できかねます。オークションでご購入された商品についてのお問い合わせは、直接お客様が販売会社とやりとりをしていただくことになり、日本総代理店及び船会社は一切お取り扱いできませんのでご注意ください。高価なお買い物は控えになることをおすすめします。

### 4. 船内クリーニング

クリーニングに出した際に生じた事故の賠償金額はクリーニング代の 7 倍が上限です。熱に弱い素材や高価な服は控えください。

### 5. 客室の不備

眺望、騒音、排水等客室に問題があった場合は、その場で船のスタッフにクレームを挙げ、客室変更などをして対応してください。帰国後の返金は一切いたしかねます。

### 6. 忘れ物

船内での忘れ物は後日問い合わせをしても見つかりませんので、お客様で十分ご注意ください。

### 7. 手紙の投函

船内で投函されたお手紙が届かない場合がございます。一般郵便の場合調査の方法がございませんのでご理解ください。各寄港地からご自身で投函されることをおすすめします。

### 8. 荷物の破損・紛失

荷物の破損及び紛失が生じた場合は下船前に船会社の証明書を必ずもらってください。(下船時の破損は港を離れる前に証明をもらってください。)紛失の場合はお客様のお客様の届け先をお伝えください。クルーズ約款に記載のとおり、船会社の賠償責任の上限額はお一人様 US\$300 です。貴重品、割れ物については手荷物にお入れください。十分な保障はありませんので、各自で海外旅行保険にご加入されることをおすすめします。

# 14. 船内新聞「CRUISE COMPASS」の見方

毎日夕方、翌日の船内新聞が各客室に届けられます。いろいろな情報が盛り込まれておりますので、一日の予定作りにお役立てください。下記は一日目の見本です。2日目以降も類似のフォーマットになります。

**1 ページ**

出航日

**DAY 1** Tuesday, December 1, 2009

**CRUISE COMPASS**  
Oasis of the Seas®

**WELCOME TO THE NATION OF WHY NOT. YOUR ADVENTURE BEGINS NOW.**

As a new citizen of our floating nation, you have just embarked on a journey like no other, where all conventions of cruising—as you know it—have been cast away. As you get acquainted with the ship, you'll find that our nation is filled with unexpected surprises. In fact, you may not want to waste a single second more. There are mountains to climb and valleys to golf, all onboard this very ship. But if you'd like to take a breather before you begin your adventure, then read on for helpful tips... preferably with a pina colada and the ocean view!

- Oasis 360® - Need Help Planning Your Cruise Vacation? The Oasis is open in all areas and we are waiting to help make your first-day-at-sea great day here onboard. Have you made reservations for dining, shows, tours or the spa yet, or make the most of your time onboard? We can help. Come to our Oasis 360® Planning Event from 11:00 am - 3:30 pm, Entertainment Place, Deck 4.
- Adventure Ocean Open House & Registration It's all fun and games onboard. Especially if you're a kid! Learn all about our award-winning Adventure Ocean program, meet the staff and get a tour of the youth facilities, 1:00 pm - 3:00 pm, Adventure Ocean, Deck 14.

**GET INTO THE SWING OF THINGS**

- Read on... cover to cover. You'll find everything you need to plan out the day in your Cruise Compass and all about our specials in your Cruise Specials and more.
- Unpack later. The best way to get familiar with the ship is to start exploring. There's lots to see!
- Watch TV. Or maybe just fact TV. That's where you can check on the weather, learn how to play blackjack, book your show tickets, and even get details on shore excursions. Already booked your show reservations pre-cruise? You can check those too.
- Find other people that share your interests. Stop by the Car4 Promenade on Deck 5 and post your card on the Community Bulletin Board.

**GET ENTERTAINED** Look inside for today's show schedule and to find out which shows need reservations.

**ENVIRONMENTAL TIDBIT** The Save the Waves® program is designed to reduce waste, save energy and leave as little a footprint behind. What can you do to help? Simple things like recycling onboard and re-using your towels can make all the difference.

**WHY NOT** Find your comfort zone, and then dare to step out of it. In our chance to try something you've always wanted to do. Like ride the Zip Line, Flowrider or try out the Rock Climbing Wall.

**IMPORTANT THINGS TO KNOW TODAY**

**TODAY WE ARE:** Boasting Post-Landside  
**SUNSET:** 5:14 pm

**TODAY'S FORECAST**  
Partly cloudy with hazy showers  
82°F/133°F. 1 Wind ESE 4 mph

**TONIGHT'S DINNER DRESS SUGGESTION**  
Casual

**ALL ABOARD**  
All guests must be aboard by 4:00 pm

**LUGGAGE DELIVERY**  
We understand the joy of getting your bags, and we're doing everything possible to get them delivered as quickly as possible. We appreciate your patience and understanding.

**SAFETY & SECURITY**  
Familiarize yourself with the safety route, the onboard meeting place in case of an emergency, the fire muster drill on your stateroom television on channel 27

**GUEST ASSEMBLY DRILL**  
There will be a compulsory Guest Assembly Drill today at 4:00 pm.

**PLEASE NOTE**  
All food and beverage will be closed from 3:45 pm until the Guest Assembly drill is completed.

**SHOW RESERVATIONS REQUIRED**  
Have you organized your show schedule for this afternoon on Deck 4 or the Blue Ocean (Cock Tower) on the Royal Promenade on Deck 5? We're waiting for all residents prior to showtime. We kindly request all guests to be seated 15 minutes prior to showtime. At that time, any available seats will be reserved for guests without reservations.

**POOL TOWELS**  
Pool Towels are available for your use at the Towel Stations, Deck 5, 15. You may exchange your towel for a clean towel throughout your cruise vacation at the Towel Station. Be sure to return your towels to the Towel Station by Day 4 to avoid a \$25 charge per towel to your stateroom account.

**TOMORROW'S DAY 2**  
We'll be at Sea

①船名  
②日の出・日の入り時刻  
③本日の天気  
④本日のドレスコード  
⑤最終乗船時間  
⑥お荷物の配達

⑦緊急時の集合場所  
⑧避難訓練の時間  
⑨エンターテインメントの予約  
⑩ビーチャトル貸し出し  
⑪明日の日程

**2 ページ**

船内施設のご案内

**PROGRAMS ONBOARD**

**EXPLORATIONS!** 香港地観光  
The best part about traveling is being able to do things you can't do back home. It's not everyday you can ride the longest zip line in the Caribbean or ride a roller coaster in Labadee. You'll get an experience of a lifetime...and bringing rights, naturally. Get all the details for these—and many more—shore excursions at the Explorations! Desk (Cock Tower) on Deck 5, or on RC-TV in your stateroom.

**CROWN & ANCHOR SOCIETY** リピーター会員の方へ  
We're the finest, deeply appreciative. After all, you choose us. By joining our complimentary loyalty program, the Crown & Anchor Society, we can thank you in our own way. Discounts on onboard amenities, special events, and member cruises are just a few of the ways we reward our most loyal guests.

**VITALITY HEALTH & WELLNESS PROGRAM** 健康プログラム  
Looking for balance? Awareness. Dig a we stay...enlightenment? Continuing your fitness regime onboard? The Vitality program is specially designed to encourage a healthier lifestyle, from sailing right to staying fit. Just look for the icon depicting healthy menu options, adventurous shore excursions and fitness programs and wellness workshops.

**ROYAL BABIES & ROYAL TOTS** 乳児の方へ  
Even the youngest guests (6 months - 35 months) can date to explore new horizons. Or in this case, new toys. The experts at Fisher-Price™ have designed interactive activities, as well as a toy lending program. And since all babies are born smart, they'll have fun exploring themselves through our Cognita Beginnings art activities.

**ADVENTURE OCEAN™ YOUTH AND TEEN PROGRAMS** チャイルドルーム  
Vacation with the kids? Chance are, you won't be seeing very much of them! The Adventure Ocean Youth and Teen Programs feature non-stop fun for all age groups. Kids 3 to 11 will have a blast doing science experiments, Wacky Olympics, scavenger hunts and more! Teens 12 to 17 will have a great time hanging out in their own onboard spaces, and taking part in our great teen activities.

**CLUB ROYALE** カジノ  
Maybe you're a serious player. Or maybe you just love the energy at the craps table, or even at the slots. Either way, there are perks to becoming a Club Royale member. Aside from getting each rebates on your play, you can get discounts towards your next cruise and invitations to private tournaments and events. Just start playing, and if you qualify, you'll be invited to join the exclusive loyalty program.

**EXPLORER ACADEMY**  
Just think—a week from today, you could be weaving your threads back home with your new salsa moves and poker skills. Where else can you learn how to ice-skate and make your own jewelry...all in the same day? At the Explorer Academy, that's where.

**ROYAL CARIBBEAN ONLINE** インターネット  
Check stocks or email a friend for a nominal charge. Located on Deck 14 Card Room or Decks 7 and 9 forward. Web browsing is also now available from the comfort of your own stateroom using your interactive TV. Wi-Fi is available throughout the ship, simply sign up for this service at any of the above locations.

**LIVE THE OASIS**  
Live the Oasis, the Oasis guidebook takes you on a self-guided tour around the ship. Then, later on in the week you can test your knowledge by participating in an exciting game show. Available for purchase at the Live The Oasis Daily Trivia.

**ACTIVITIES & ENTERTAINMENT HIGHLIGHTS**

本日のおすすめめの催し物とショー

**TONIGHT'S SHOWS** 今夜のショーのご紹介  
**Headliner Showtime**  
Don't miss one of Royal Caribbean International's finest performers David Morgan & "Chucky" 9:30 pm & 10:45 pm, Opal. The at or

**Deck of Dreams**  
Fly across the deck on an Oasis on the Sea, on the wings of a bird - it's our water show spectacular. Don't miss this aqua show, the first ever at sea, 7:00 pm, Aquatheater, Deck 5.

**Comedy LIVE**  
Starting Dan Wilson and Rodney Johnson. Please note reservations are required for the 8:30 pm & 10:30 pm show. The 12:30 am performance is first come, first serve seating, no reservations required. We welcome walk-ins. Please be advised, this show will contain adult content.

**AFTERNOON ACTIVITIES** 午後の催し物  
**Spa Treats**  
The Infinity at Sea Spa has everything to relax and rejuvenate you. Come by, take a tour and see all of the revolutionary treatments and services you can choose from. Enter the hair salon, while you're there, 11:30 am - 3:30 pm, Day Spa, Deck 5.

**Family Welcome Aboard Show**  
The whole family can enjoy this high-spirited production, starring our Adventure Ocean Dream Team. Showtime at 3:00 pm, Adventure Ocean Theater, Deck 14.

**Gaming Lessons**  
Learn how to beat the house, or at the very least, look confident at the table. Come and enjoy complimentary gaming lessons today on all the most popular games, 5:30 pm, Casino Royale, Deck 4.

**EVENING ACTIVITIES** 夜の催し物  
**Welcome Aboard Party**  
The ship is moving! And we can't think of a better reason to celebrate. Join us for drinks on the Boardwalk & the Royal Promenade, you'll enjoy the modern rhythm parade for live music, dancing and a whole lot of fun as we depart Fort Lauderdale, 4:30 pm, Decks 5, 6 & 15.

**Rock the Artist**  
Did you know there is an Artist-in-Residence onboard Oasis? British automotive painter Barry Rowe is a true Royal Icon whose work has featured onboard Freedom, Mariner, Navigator, Adventure, Voyager and March of the Seas! Meet Art. Actually at the Parkside Gallery this evening to welcome Barry on board and view an work he has brought with him exclusively for the Maiden Voyage!

**Lucky Lotto Drawing**  
Your chance to be in the estimated \$100,000 jackpot of \$100,000. Make sure you get your ticket. Drawings are tonight and every night at 11:00 pm, Casino Royale, Deck 4.

**Family Nightclub**  
Tonight the adult nightclub is open to all ages. So round up the whole family and bust a move on the dance floor, 9:30 pm - 10:50 pm, Bliss, Deck 4.

**The Quest**  
It's crazy, it's hilarious, it's the wildest adult game on the high seas - it's The Quest. Join in the fun tonight. (Adults only). Midnight, Suite B, Deck 4.

**1 ページ**

ご挨拶

船内オリエンテーションのご案内

チャイルドルームのご案内

2 ページ目をご覧下さい

1~2 ページ目は船内の一般的な情報、ご注意点、お勤めのイベントのご案内が記載されています。



ディレイプランナー表面

各施設の間所とオープン時間がわかるものですのでこちらを切り取って携帯すると便利です。
昼と夜で各一枚です。

↓ 切取り

↑ 折る

OPEN HOURS

オープン時間 テッキ階敷

Table with 2 columns: 施設名 (Facility Name) and オープン時間 (Open Hours). Lists various facilities like Baby Switcher, Boat Deck, and their respective hours.

各施設の内線番号

Table with 2 columns: 施設名 (Facility Name) and 内線番号 (Internal Line Number). Lists facilities like Baby Switcher, Boat Deck, and their corresponding line numbers.

注意

NOTICE
NINI Flu Update - We ask for your assistance in following the advice of medical experts who tell us that some of the best ways to help prevent flu and other illnesses is to:

ディレイプランナー(裏面)

ディレイプランナー(裏面)
建物・イベントスケジュール

- ① 朝
② 午後

※夜は別のページになります。

オープン時間 イベント内容/開催場所 テッキ階敷
TODAY'S ACTIVITIES

NORMING ACTIVITIES

Table with 2 columns: 24 hours and 24 hours. Lists activities like Breakfast, Community/Student Board, and their locations.

AFTERNOON ACTIVITIES

Table with 2 columns: 1:00 pm - 3:00 pm and 3:00 pm - 5:00 pm. Lists afternoon activities like Adventure Ocean, Registration, and Board Meetings.

\* Please note all venues and bars will be temporarily closed from 3:45 pm until the Guest Assembly Hall is completed.

\* Please refer to your evening planner for dinner times.

- ① 昼食の場所、オープン時間
② 軽食の場所、オープン時間

各種ご案内
人気施設トップ 10

THE TOP 10 THINGS TO DO ON A ROYAL CARIBBEAN CRUISE VACATION

- 1. Enjoy your cruise vacation to new heights...
2. Meet up with friends...
3. From comedians, magicians, singers and dancers...
4. With so many shore excursions...
5. Whether you like salsa, rock or ballroom dance...
6. Napa Valley in the middle of the Caribbean?
7. The Royal Promenade is lined with boutiques and specialty shops...
8. Practice your figure 8's on one of the only ice rinks at sea...
9. An intimate dinner awaits you...
10. Top off your evening in jazz on 4 or one of our other many exciting bars and lounges.

BAR OPEN HOURS

Bar Open Hours
Most bars open at 10:00 am and remain open all day. Pool bars close between 7:00 pm and 8:00 pm.

MORE FAQ'S

Dining Room Guidelines
For all of your culinary queries, the Restaurant Operations Manager will be available to answer your questions.

WHAT IS MY TIME DRINKING?

It's like your favorite restaurant at home. With My Time Dining, you have the flexibility to dine where or when you want, from day to day.

ICON MEANINGS

- Music and Dancing
Reservation required (\$). Fee applies: dining/activity or drink.

Refer to your evening planner for activities that begin at 6:00 pm or later.

**Royal Caribbean International 本社 (MIAMI)**

ロイヤル・カリビアン・インターナショナル [www.royalcaribbean.com](http://www.royalcaribbean.com)

船会社緊急連絡先(英語): 1(国番号)-800-256-6649/1-305-415-1047

ホームページ(英語): [www.royalcaribbean.com](http://www.royalcaribbean.com)

**制作:**

ロイヤル・カリビアン・インターナショナル日本総代理店

株式会社ミキ・ツークリスト クルーズセンター [www.royalcaribbean.jp](http://www.royalcaribbean.jp)